



ที่ อบ 0031/๑๐2

สำนักงานสวัสดิการและคุ้มครองแรงงาน
ศาลากลางจังหวัดพระนครศรีอยุธยา
ถนนสายเอเชีย อบ 13000

21 พฤษภาคม 2545

เรื่อง การจดทะเบียนข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้าง

เรียน ประธานสหภาพแรงงานฮอนด้าแห่งประเทศไทย

สิ่งที่ส่งมาด้วย ข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้าง 1 ฉบับ

ตามที่บริษัท ฮอนด้า ออโตโมบิล (ประเทศไทย) จำกัด ได้นำข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้างระหว่างบริษัท ฮอนด้า ออโตโมบิล (ประเทศไทย) จำกัด กับ สหภาพแรงงานฮอนด้าแห่งประเทศไทย ลงวันที่ 20 พฤษภาคม 2545 มาจดทะเบียนต่อพนักงานเจ้าหน้าที่ ตามพระราชบัญญัติแรงงานสัมพันธ์ พ.ศ.2518 นั้น

พนักงานเจ้าหน้าที่ได้รับจดทะเบียนข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้างดังกล่าวแล้ว เลขที่ทะเบียน 03/2545 ลงวันที่ 21 พฤษภาคม 2545 ตามที่ได้ส่งมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(นางกัลยาลักษณ์ โอภาสานนท์)

สวัสดิการและคุ้มครองแรงงานจังหวัดพระนครศรีอยุธยา

กลุ่มงานสวัสดิการและคุ้มครองแรงงาน เขตพื้นที่ 2

โทร. 0-3521-3822

โทรสาร 0-3533-6547

บริษัท ฮอนด้า ออโตโมบิล (ประเทศไทย) จำกัด
Honda Automobile (Thailand) Co., Ltd.

Manufacturing

เลขที่ 49 หมู่ 9 ตำบลธนู อำเภอกุฏี จ.พระนครศรีอยุธยา 13210
โทร. (035) 330-999, 331-000-13 แฟกซ์ : (035) 330-974-5
49 Moo 9, Tambol Thanu, Amphur Uthai, Ayutthaya 13210
Tel. (035) 330-999, 331-000-13 Fax : (035) 330-974-5

Sales & Service

2754/1 ซอยสุขุมวิท 66/1 ถนนสุขุมวิท แขวงบางนา เขตบางนา กรุงเทพฯ 10260
โทร. (662) 744-7744-5 โทรสาร. (662) 744-7715
2754/1 Soi Sukhumvit 66/1, Sukhumvit Road, Bangna, Bangkok 10260
Tel. (662) 744-7744-5 Fax : (662) 744-7715

สัญญาข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้าง

ระหว่าง

บริษัท ฮอนด้า ออโตโมบิล (ประเทศไทย) จำกัด

กับ

สหภาพแรงงาน ฮอนด้าแห่งประเทศไทย

เขียนที่ บริษัท ฮอนด้า ออโตโมบิล (ประเทศไทย) จำกัด

วันที่ 20 พฤษภาคม 2545

เลขทะเบียนที่... 08/2545...

สรจ. พระนครศรีอยุธยา

ได้รับจดทะเบียนแล้ว

วันที่ 21 พฤษภาคม 2545

(นาย...)

เจ้าหน้าที่

ตามที่มีผู้แทนสหภาพแรงงานฯ ได้ยื่นข้อเรียกร้องต่อบริษัท ฮอนด้า ออโตโมบิล (ประเทศไทย) จำกัด (นายจ้าง) ตามที่ปรากฏรายละเอียดตามหนังสือแจ้งข้อเรียกร้องของสหภาพแรงงานฯ ฉบับลงวันที่ 14 มีนาคม 2545 นั้น บัดนี้ การเจรจาของทั้งสองฝ่ายได้ยุติลงแล้วจึงได้จัดทำข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้างขึ้น โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

ข้อที่ 1. การปรับเงินเดือนประจำปี 2545

บริษัทฯ ยินดีที่จะปรับเงินเดือนประจำปี 2545 ให้กับลูกจ้างในอัตรา หกเปอร์เซ็นต์ (6.0 %) ของเงินเดือนขั้นต้น (Basic Salary) ปี 2544 โดยให้มีผลบังคับใช้ในวันที่ 1 เมษายน 2545 ถึง 31 มีนาคม 2546

อนึ่ง ในส่วนของเงื่อนไขการปรับเงินเดือนอื่นใดที่ไม่ได้ระบุไว้ที่นี่ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์เดิมที่ได้ยึดปฏิบัติมา

ข้อที่ 2. เงินช่วยเหลือค่าครองชีพ

บริษัทฯ ยินดีที่จะปรับเงินช่วยเหลือค่าครองชีพให้กับลูกจ้างจากอัตราเดิม แก้วร้อยละห้าต่อเดือน (900 บาท/เดือน) เป็นอัตรา หนึ่งพันบาทต่อเดือน (1,000 บาท/เดือน) โดยให้มีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 1 เมษายน 2545 เป็นต้นไป

ข้อที่ 3. การจัดสรรงบประมาณสำหรับการจ่ายโบนัส ประจำปี 2545

บริษัทฯ ยินดีจัดสรรงบประมาณเพื่อจ่ายเป็นเงินตอบแทนพิเศษ (โบนัส) ให้แก่ลูกจ้าง ประจำปี 2545 ในอัตรา ห้าเท่า (5.0 เท่า) ของเงินเดือนขั้นต้น (Basic Salary) หลังจากการปรับปรุงเงินเดือนประจำปี 2545 บวกกับเงินพิเศษจำนวน หนึ่งพันห้าร้อยบาท (1,500 บาท) โดยแบ่งการจ่ายออกเป็น 2 ครั้งดังนี้

ครั้งที่ 1 กำหนดจ่ายในวันที่ 14 มิถุนายน 2545 จำนวน สองจุดห้าเท่า (2.5 เท่า) ของเงินเดือนขั้นต้น บวกกับเงินพิเศษจำนวน เจ็ดร้อยห้าสิบบาท (+ 750 บาท)

ครั้งที่ 2 กำหนดจ่ายในวันที่ 13 ธันวาคม 2545 จำนวน สองจุดห้าเท่า (2.5 เท่า) ของเงินเดือนขั้นต้น บวกกับเงินพิเศษจำนวน เจ็ดร้อยห้าสิบบาท (+ 750 บาท)

อนึ่ง ในส่วนของเงื่อนไขการจ่ายเงินตอบแทนพิเศษ (โบนัส) อื่นใดที่ไม่ได้ระบุไว้ที่นี่ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์เดิมที่ได้ยึดปฏิบัติมา

(Signature)

(Signature)

บริษัท ฮอนด้า ออโตโมบิล (ประเทศไทย) จำกัด
Honda Automobile (Thailand) Co., Ltd.

Manufacturing

เลขที่ 49 หมู่ 9 ตำบลถนน อำเภอดุสิต จังหวัดพระนครศรีอยุธยา 13210
โทร. (035) 330-999, 331-000-13 แฟกซ์ : (035) 330-974-5
49 Moo 9, Tambol Thanu, Amphur Uthai, Ayutthaya 13210
Tel. (035) 330-999, 331-000-13 Fax : (035) 330-974-5

Sales & Service

2754/1 ซอยสุขุมวิท 67/1 ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตย เขตคลองเตย กรุงเทพฯ 10250
โทร. (662) 744-7744-5 โทรสาร. (662) 744-7715
2754/1 Soi Sukhumvit 67/1, Bangkoko, Bangkok, 10250
Tel. (662) 744-7744 Fax : (662) 744-7715

สรจ. พระนครศรีอยุธยา

ได้รับจดทะเบียนแล้ว

วันที่ 27 พฤษภาคม 2545
(นายอรรถสิทธิ์ หะปิง) (นายอรรถสิทธิ์ หะปิง)

ข้อที่ 4. เงินช่วยเหลือค่ารักษาพยาบาลของครอบครัว

ให้เป็นไปตามสภาพการจ้างเดิม

ข้อที่ 5. เงินช่วยเหลือการศึกษาบุตร

บริษัทฯ ยินดีที่จะปรับเงินช่วยเหลือการศึกษาบุตรให้กับลูกจ้างจากอัตราหนึ่งพันสามร้อยบาทต่อคนต่อปี (1,300 บาท/คน/ปี) เป็นอัตราหนึ่งพันห้าร้อยบาทต่อคนต่อปี (1,500 บาท/คน/ปี) โดยให้มีผลบังคับใช้ตั้งแต่ปีการศึกษา 2545

โดยมีเงื่อนไขการเบิกจ่ายตามคู่มือสวัสดิการของบริษัทฯ ประกาศวันที่ 1 ธันวาคม 2543

โดยมีเงื่อนไขการเบิกจ่ายตามคู่มือสวัสดิการของบริษัทฯ ประกาศวันที่ 1 ธันวาคม 2543

ข้อที่ 6. สภาพการจ้างอื่นใดที่มีได้มีการเปลี่ยนแปลงตามข้อตกลงฉบับนี้ ให้คงไว้ตามเดิม

ข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้างฉบับนี้ให้มีผลบังคับใช้ตั้งแต่ วันที่ 1 เมษายน 2545 ถึง วันที่ 31 มีนาคม 2546

ผู้แทนฝ่ายบริษัทฯและผู้แทนฝ่ายสหภาพแรงงานฯได้อ่านและเข้าใจข้อความในข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้างโดยถูกต้อง
กันแล้ว จึงได้ลงลายมือไว้เป็นหลักฐาน

ลงชื่อ
(นายพิทักษ์ พงษ์ศิริกร)

ลงชื่อ
(นายเนนทศักดิ์ ศิริโชค)

ลงชื่อ
(นายปฏิวัติ ณ สงขลา)

ลงชื่อ
(นายพิรพัฒน์ กนกนาค)

ลงชื่อ
(นายสุภชัย โกวิทเจริญตระกูล)

ลงชื่อ
(นายไพโรจน์ ศรียุครัตน์)

ลงชื่อ
(นายสมชาย จำปัดวรร)

ลงชื่อ
(นาย วันชัย มุศวารี)

ลงชื่อ
(นางสาวเฉลิมพร อินทร์เรืองศรี)

ลงชื่อ
(นายธนกิจ สาสีภา)

ลงชื่อ
(นายพรเทพ สุขเกษม)

ลงชื่อ
(นายสมชาย สุขยอ)

ลงชื่อ
(นายวิทย์ฯ หล้าเตจา)

ลงชื่อ
(นายอำนาจ บัวเสือ)